

**PHRASES DU FOOTBALL  
EN PORTUGAIS BRÉSILIEN**

---

Français - Portugais



## Table des matières

<b>Partie voyage</b>	<b>p. 4</b>	<b>Partie football</b>	<b>p. 14</b>
Général	p. 4	Le match	p. 14
Santé	p. 4	Le terrain	p. 14
Achats	p. 6	L'équipe	p. 14
Sortir manger	p. 6	Fautes et arbitrage	p. 15
Logement	p. 9	Tactique	p. 15
Nombres et argent	p. 11	Technique	p. 16
Jours de la semaine	p. 12	Types de tirs	p. 17
Se débrouiller	p. 12	Expressions	p. 17

## Prononciation du portugais brésilien

a, à, á	a de "papa"
ó	o de "encore"
ô	o de "château"
o, u, ú	ou de "hibou"
em, ã	ain de "main"
ão	in+ou prononcé rapidement
ãe	in+i prononcé rapidement
õe	on+i prononcé rapidement
nh	gn de "champignon"
lh	li de "lion"
x	prononcé ch, ks, s ou z
s	prononcé ch, s ou z

## Général: essentiels

Vous pouvez m'aider, s'il vous plaît ?

Parlez-vous anglais ?

Parlez-vous [langue] ?

Je ne parle pas [langue].

Je ne comprends pas.

## Geral: essenciais

Você pode me ajudar, por favor?

Você fala inglês?

Você fala [idioma]?

Eu não falo [idioma].

Eu não compreendo.

## Général: conversation

Bonjour !

Olá!

Bonjour !

Bom dia!

Comment vas-tu ?

Come você está?

Comment t'appelles-tu ?

Come você se chama?

Oui

Sim

S'il vous plaît.

Por favor.

De rien.

De nada.

Je suis désolé(e).

Desculpa.

Cela ne fait rien.

Tudo bem.

Attention !

Cuidado!

Je suis fatigué(e).

Estou cansado.

Je ne sais pas.

Eu não sei.

Ravi(e) de vous avoir rencontré.

## Geral: conversação

Salut !

Oi!

Bonsoir !

Boa noite!

Bien, merci.

Bem, obrigado/obrigada.

Je m'appelle \_\_ .

Meu nome é \_\_ .

Non

Não

Merci.

Obrigado/obrigada.

Merci beaucoup.

Muito obrigado/obrigada.

Excusez-moi

Com licença.

Il n'y a pas de mal.

Sem problemas.

J'ai faim.

Estou com fome.

J'ai soif.

Estou com sede.

Au revoir !

Tchau!

Prazer em conhecê-lo/la.

## Santé : urgences

Je dois me rendre à l'hôpital.

Je dois voir un médecin immédiatement !

## Saúde: emergência

Eu preciso ir ao hospital.

Eu preciso ir ao médico imediatamente!

Appelez une ambulance !

Chame uma ambulância!

Je me sens mal.

Me sinto doente.

Au secours !

Socorro!

## Santé : chez le médecin

## Saúde: no médico

J'ai mal là.

Dói aqui.

J'ai le tournis.

Me sinto tonto/tonta.

J'ai de la fièvre.

Estou com febre.

Je tousse.

Estou com tosse.

J'ai des rougeurs ici.

Eu tenho uma irritação aqui.

J'ai été mordu(e) par un insecte.

Um inseto me mordeu.

Je pense que c'est à cause de la chaleur.

Eu acho que é o calor.

J'ai dû manger quelque chose d'avarié.

Eu acho que comi alguma coisa estragada.

Mon/Ma [partie du corps] me fait mal.

Meu/minha [parte do corpo] dói.

Je n'arrive pas à bouger mon/ma [partie du corps].

Eu não consigo mexer meu/minha [parte do corpo].

tête

a cabeça

estomac

o estômago

bras

o braço

jambe

a perna

cœur

o coração

gorge

a garganta

œil

o olho

dos

as costas

piéd

o pé

main

a mão

oreille

a orelha

intestins

o intestino

dent

o dente

Je suis diabétique.

Eu tenho diabetes.

Je fais de l'asthme.

Eu tenho asma.

Je suis enceinte.

Eu estou grávida.

Combien de fois par jour dois-je en prendre ?

Quantas vezes ao dia eu devo tomar esse remédio?

Est-ce contagieux ?

É contagioso?

Je peux boire de l'alcool ?

Posso beber álcool?

Voici mes papiers d'assurance.

Aqui estão meus documentos do seguro saúde.

Je n'ai pas d'assurance maladie.

Eu não tenho seguro saúde.

## Santé : pharmacie

Je voudrais acheter ___.	Eu gostaria de comprar ___.
pénicilline	a penicilina
insuline	a insulina
somnifères	o remédio para dormir
désinfectant	o desinfetante
bandages	as bandagens
préservatifs	o preservativo

## Saúde: farmácia

anti-douleurs	o analgésico
aspirine	a aspirina
pommade	a pomada
serviettes hygiéniques	o absorvente
pansements	os band-aids
pilule contraceptive	o contraceptivo
crème solaire	o protetor solar

## Achat : les bases

Avez-vous ___ ?
Combien ça coûte ?
Où puis-je trouver ___ ?
À quelle heure ouvrez/fermez-vous ?
Je peux payer en carte de crédit ?
Je peux avoir le ticket de caisse, s'il vous plaît ?
Je peux avoir un sac, s'il vous plaît ?
Je voudrais échanger cet article.

## Compras: básico

Você tem ___?
Quanto custa isso?
Onde eu encontro ___?
Que horas você abre/fecha?
Posso pagar com cartão de crédito?
Você pode me dar o recibo, por favor?
Você pode me dar uma sacola, por favor?
Eu gostaria de devolver isso.

## Sortir manger : à l'entrée

Je voudrais réserver une table pour [nombre de personne] à [heure].
Eu gostaria de reservar uma mesa para [número de pessoas] às [hora].
Une table pour [nombre de personne], s'il vous plaît.
Acceptez-vous les paiements par carte de crédit ?
Servez-vous des plats végétariens ?

## Comendo fora: na entrada

Uma mesa para [número de pessoas], por favor.
Você aceita cartão de crédito?
Você serve comida vegetariana?

Vous passez le sport ? Nous aimerions voir le match de \_\_\_.

Vocês exibem jogos? Nós gostaríamos de assistir ao jogo \_\_\_.

## Sortir manger : commander à manger

## Comendo fora: fazendo o pedido

Je peux voir le menu, s'il vous plaît ?

Posso ver o cardápio, por favor?

Excusez-moi, nous aimerions commander, s'il vous plaît.

Com licença. Nós gostaríamos de fazer o pedido por favor.

Que recommandez-vous ?

O que você recomenda do cardápio?

Y a-t-il une spécialité de la maison ?

Qual é a especialidade da casa?

Y a-t-il une spécialité de la région ?

Qual é o prato típico da região?

Je suis allergique à la/au \_\_. Y en a-t-il dans le/la \_\_ ?

Eu sou alérgico a \_\_. Esse prato contém \_\_?

Je suis diabétique. Y a-t-il du sucre ou des glucides dans ce plat ?

Eu tenho diabetes. Esse prato contém açúcar ou carboidratos?

Je ne mange pas de \_\_. Y en a-t-il dans ce plat ?

Eu não como \_\_. Esse prato contém \_\_?

Je voudrais commander un/une [plat], s'il vous plaît.

Eu gostaria de pedir [prato], por favor.

Nous voudrions commander les entrées, s'il vous plaît.

Nos gostaríamos de pedir uma entrada, por favor.

Je voudrais ma viande saignante/à point/bien cuite.

Eu gostaria da minha carne mal passada/ no ponto/bem passada.

La même chose, s'il vous plaît !

Eu gostaria de um refil, por favor!

Je prendrai \_\_, s'il vous plaît.

Eu gostaria de um/uma \_\_, por favor.

Merci, ça ira.

Obrigado/obrigada, isso é suficiente.

Nous voulons commander le dessert, s'il vous plaît.

Nós gostaríamos de pedir sobremesa, por favor.

salade a salada

soupe a sopa

viande a carne

porc o porco

bœuf a carne de boi

poulet a galinha/o frango

fruits de mer os frutos do mar

poisson o peixe

pâtes a massa

sel o sal

poivre a pimenta

moutarde a mostarda

ketchup o ketchup

pain o pão

beurre	a manteiga	glace	o sorvete
gâteau	o bolo	chocolat	o chocolate
cookies	os biscoitos	Bon appétit !	Bom apetite!

### Sortir manger : commander les boissons

### Comendo fora: pedindo bebidas

une eau gazeuse	água com gás	une eau plate	água sem gás
une bière	uma cerveja	une bouteille de vin	uma garrafa de vinho
un café	café	un thé	chá
Je prendrai un/une [boisson], s'il vous plaît.		Eu gostaria de pedir [bebida], por favor.	
Je ne bois pas d'alcool. Cela en contient-il ?		Eu não bebo álcool. Tem álcool nessa bebida?	

### Sortir manger : payer

### Comendo fora: pagando

Nous voulons payer, s'il vous plaît.	Nós gostaríamos de pagar, por favor.
Nous voulons partager l'addition.	Nós gostaríamos de dividir a conta.
C'est pour moi.	Eu pagarei tudo.
Je vous invite à déjeuner/dîner.	Estou te convidando para almoçar/jantar.
Gardez la monnaie.	Pode ficar com o troco.

### Sortir manger : réclamations

### Comendo fora: reclamações

Mon plat est froid.	Minha comida está fria.
Ce n'est pas assez cuit.	Isto não está bem cozido.
C'est trop cuit.	Isto está cozido demais.
Ce n'est pas ce que j'ai commandé, j'ai commandé __.	Eu não pedi isso, eu pedi __.
Le vin est bouchonné.	Tem pedaços de rolha nesse vinho.
Nous avons commandé il y a plus de trente minutes.	Nós pedimos há mais de 30 minutos.



Cette boisson n'est pas fraîche.

Esta bebida não está gelada o suficiente.

Il manque un plat.

Está faltando um prato.

Ce n'est pas propre.

Isto não está limpo.

### Sortir manger : allergies

### Comendo fora: alergias

Y a-t-il du/de la \_\_ dans ceci ?

Há \_\_ nisto?

Pourriez-vous préparer le plat sans \_\_ ?

Você poderia preparar este prato sem \_\_ ?

plantes légumineuses/haricots/pois/maïs

plantas leguminosas/feijão/ervilha/milho

graines de sésame/graines de tournesol

semente de gergelim/semente de girassol

fruits de mer/poissons/coquillages/crevettes

frutos do mar/peixe/mariscos/camarão

fruits/kiwis/noix de coco      as frutas/o kiwi/o coco

noix/cacahuètes      as nozes/os amendoins

farine/blé      a farinha/o trigo

œufs      o ovo

gluten      o glúten

soja      a soja

champignons      os cogumelos

alcool      o álcool

### Logement : trouver

### Acomodações: procurando

Où puis-je trouver \_\_ ?

Onde eu posso encontrar \_\_ ?

une chambre à louer

um quarto para alugar

une auberge de jeunesse

um hostel

un hôtel

um hotel

une chambre d'hôtes

uma pousada

un camping

uma área de camping

Quels sont les prix ?

Como são os preços por lá?

## Logement : réserver

Avez-vous des chambres de libre ?

Combien coûte une chambre pour \_\_ personnes ?

Je voudrais réserver \_\_.

une chambre double

um quarto duplo

une chambre pour \_\_ personnes

um quarto para \_\_ pessoa(s)

Je voudrais réserver une chambre avec \_\_.

un lit double

um cama de casal

salle de bain

um banheiro contíguo

Je voudrais réserver une chambre pour \_\_ nuit(s)/semaine(s).

Avez-vous des chambres pour personnes handicapées ?

Je peux voir la chambre d'abord ?

Le petit-déjeuner est-il inclus ?

Les serviettes/draps sont-ils/elles inclu(e)s ?

Avez-vous un coffre-fort ?

## Acomodações: reservando

Você tem algum quarto vago?

Quanto custa um quarto para \_\_pessoa(s)?

Eu gostaria de reservar \_\_.

une chambre simple

um quarto para solteiro

une chambre non-fumeur

um quarto para não fumante

Eu gostaria de reservar um quarto com \_\_.

lits séparés

camas separadas

un lit supplémentaire

uma cama extra

Eu gostaria de reservar um quarto para \_\_ noite(s)/semana(s).

Você possui quarto especial para pessoas com deficiência?

Posso ver o quarto primeiro?

O café da manhã esta incluído?

Toalhas e lençóis de cama estão inclusos?

Você tem armários com cadeado/chave?

## Logement : pendant votre séjour

La clé pour la chambre \_\_, s'il vous plaît !

Où puis-je m'inscrire pour l'excursion ?

Où puis-je téléphoner ?

A quelle heure est servi le petit-déjeuner ?

Merci de me réveiller demain matin à \_\_.

Pourriez-vous m'appeler un taxi, s'il vous plaît ?

Y a-t-il le WiFi ?

Quels restaurants recommandez-vous aux alentours ?

## Acomodações: durante sua estadia

A chave para o quarto número \_\_, por favor!

Onde eu posso me inscrever para a excursão?

Onde eu posso fazer uma ligação?

Quando o café da manhã é servido?

Por favor, me acorde amanhã às \_\_.

Você poderia chamar um taxi, por favor?

Posso usar a internet aqui?

Você recomenda algum restaurante bom aqui perto?

Pourriez-vous nettoyer ma chambre ?

Você poderia limpar meu quarto?

Je ne souhaite pas que la chambre soit nettoyée maintenant.

Eu não quero que o quarto seja limpo agora.

Pourriez-vous m'apporter un(e) couverture/oreiller/serviette ?

Você poderia trazer outra coberta/travesseiro/toalha?

Je voudrais régler la note, s'il vous plaît.

Eu gostaria de fazer o check out, por favor.

## Logement : réclamations

## Acomodações: reclamações

Le chauffage ne fonctionne pas.

O aquecimento não funciona.

La climatisation ne fonctionne pas.

O ar-condicionado não funciona.

La chambre est très bruyante.

O quarto é muito barulhento.

La chambre sent mauvais.

O quarto cheira mal.

J'avais demandé une chambre non-fumeur.

Eu pedi um quarto para não fumantes.

Ma clé ne fonctionne pas.

Minha chave não funciona.

La fenêtre ne s'ouvre pas.

A janela não abre.

La chambre n'a pas été nettoyée.

O quarto não foi limpo.

Il y a des souris/rats/insectes dans la chambre.

Tem ratos/ratazanas/insetos no quarto.

Il n'y a pas d'eau chaude.

Não tem água quente.

La note est trop élevée.

Esta conta tem cobranças em excesso.

## Nombres

## Números

0 zero

6 seis

1 um

7 sete

2 dois

8 oito

3 três

9 nove

4 quatre

10 dez

5 cinco

11 onze

12	doze	30	trinta
13	treze	40	quarenta
14	quatorze	50	cinquenta
15	quinze	60	sessenta
16	dezesseis	70	setenta
17	dezesete	80	oitenta
18	dezoito	90	noventa
19	dezenove	100	cem
20	vinte	1,000	mil

## Argent

Acceptez-vous __ ?	Você aceita __ ?	les cartes de crédit	os cartões de crédito
les cartes à débit immédiat	os cartões de débito	les espèces	o dinheiro em espécie
Je voudrais échanger de l'argent.		Eu gostaria de trocar dinheiro.	

## Dinheiro

## Jours de la semaine

Lundi	Segunda-feira	Vendredi	Sexta-feira
Mardi	Terça-feira	Samedi	Sábado
Mercredi	Quarta-feira	Dimanche	Domingo
Jeudi	Quinta-feira		

## Dias da semana

## Se débrouiller : lieux

Je suis perdu(e).	Eu estou perdido/perdida.
Vous pouvez me montrer où c'est sur le plan ?	Você pode me mostrar onde é isso no mapa ?
Où puis-je trouver __ ?	Onde eu encontro __ ?

## Circulando: localização

des toilettes	um banheiro	un hôtel	um hotel
une station service	um posto de gasolina	un hôpital	um hospital
une pharmacie	uma farmácia	un grand magasin	uma loja de departamento
un supermarché	um supermercado	un arrêt de bus	a parada de ônibus
une station de métro	a estação de metrô	un distributeur	um caixa eletrônico
une office du tourisme		um centro de informações turísticas	
une banque/un bureau de change		um banco/uma casa de câmbio	
Comment je peux me rendre __ ?		Como eu faço para chegar __ ?	
au centre-ville	ao centro da cidade	à la gare	a estação de trem
à l'aéroport	ao aeroporto	au commissariat	a delegacia de polícia
à l'ambassade de [pays]	a embaixada [país]		

### Se débrouiller : directions

Tournez à gauche.	Vire à esquerda.	Tournez à droite.	Vire à direita.
Allez tout droit.	Siga em frente.	Revenez.	Volte.
Arrêtez-vous.	Pare.	une intersection	uma interseção
feux de signalisation	o semáforo		

### Circulando: direções

### Se débrouiller : pancartes

ouvert	aberto	fermé	fechado
entrée	entrada	sortie	saída
poussez	empurrar	tirez	puxar
hommes	homens	femmes	mulheres
occupé	ocupado	libre	livre

### Circulando: sinais

## Le match

le temps additionnel	o tempo de acréscimo	une victoire écrasante	zero a zero
les prolongations	a prorrogação	la première période	a primeiro tempo
la poule	o grupo	la mi-temps	o intervalo
les arrêts de jeu	os descontos	le coup d'envoi	o pontapé inicial
une ola	uma ola	le temps réglementaire	o tempo regulamentar
le match d'ouverture	a partida de abertura	le classement	a classificação
la reprise du jeu	o reinício	la feuille de match	a escalação
une épreuve de tirs au but	os pênaltis		

## A partida

## Le terrain de jeu

le banc de touche	o banco de reserva	le cercle central	o círculo central
le point central	o ponto central	la surface de coin	a marca de escanteio
le drapeau de coin	a bandeirinha de escanteio	la barre transversale	o travessão
le premier poteau	o primeiro pau	le deuxième poteau	o segundo pau
la surface de but	a pequena área	la ligne de but	a linha de fundo
l'ouverture du but	a boca do gol	les filets de but	a rede do gol
la ligne de touche	a linha lateral	l'aile	a ala
la surface de réparation	a grande área	le point de penalty	a marca do pênalti
le drapeau de la ligne médiane		a bandeirinha de linha do meio-campo	
la lucarne		o canto da rede	

## O campo

## L'équipe

un joueur	um jogador	l'entraîneur	o técnico
le capitaine d'équipe	o capitão do time	le gardien de but	o goleiro

## O time

le meneur de jeu	o meia-armador	un attaquant	um atacante
un attaquant	um centroavante	un avant-centre	um atacante
un inter gauche	um meio-campista esquerdo	un inter droit	um meio-campista direito
un milieu de terrain	um meio-campista	un demi-droit	um meio-campista direito
un ailier gauche	um ponta-esquerda	un ailier droit	um ponta-direita
un défenseur latéral	um zagueiro	un défenseur	o zagueiro
le douzième homme	o primeiro reserva		

## Fautes et arbitrage

l'arbitre	o árbitro	l'arbitre assistant	o árbitro assistente
le juge de touche	o bandeirinha	un avertissement	uma advertência
un carton jaune	um cartão amarelo	un carton rouge	um cartão vermelho
un entre-deux	uma bola solta	une faute de main	uma falta de mão
une défaite	uma derrota	un match nul	um empate
une victoire	uma vitória	un hors-jeu	um impedimento
le but de l'égalisation	o gol de empate	une occasion	uma oportunidade de gol
un penalty	um pênalti	un but contre son camp	um gol contra
le score	o placar	une remise en jeu à la touche	um lançamento lateral
une exclusion	uma expulsão	éliminer	eliminar
mener	estar na liderança	concéder un but	conceder um gol
un but marqué sur hors-jeu	um gol impedido	accorder un coup franc	conceder um tiro livre

## Faltas e arbitragem

## Tactique

une tactique offensive	táticas de ataque
une tactique défensive	táticas de defesa

## Táticas

le marquage individuel	a marcação homem a homem
une contre-attaque	um contra-ataque
une tactique ultra-défensive	jogar na retranca
le système de jeu	a formação do jogo
une permutation	uma mudança de posição
une feinte	uma simulação
une simulation	uma simulação
un renversement d'attaque	um contra-ataque

## Technique

## Técnica

une attaque en profondeur	um ataque pelo meio		
une attaque par les ailes	um ataque lateral		
un appel de balle	pedir a bola		
une passe en retrait	um passe de fundo		
une talonnade	um calcanhar	un amorti	o controle de bola
un plongeon	um mergulho	un dribble	um drible
le marquage	a marcação	un petit pont	uma saia
le dribble du phoque		o drible da foca	
le jonglage de balle		uma embaixadinha	
un dégagement du poing		tirar a bola com o punho	
un dégagement à la main		tirar a bola com a mão	
un coup de pied arrêté		uma jogada de bola parada	
effectuer une percée		infiltrar-se na área	
faire un arrêt		fazer uma defesa	
faire une passe décisive		a assistência	



fermer l'angle de tir		diminuir o ângulo	
jouer de la tête		dar uma cabeçada	
dégager	tirar a bola	amortir	controlar
centrer	cruzar a bola	esquiver	esquivar-se
intercepter	interceptar	monter	correr no campo

### Types de tir

une frappe enroulée	um chute curvado	un dégagement	tirar a bola
un coup de pied	um chute	une bicyclette	uma bicicleta
un corner	escanteio	un coup franc	um tiro livre
une remise en jeu	um chute a gol	un coup de tête	uma cabeçada
un coup du crapaud	uma cuauhteminha	un long ballon	uma bola longa
un centre	um cruzamento	un tir direct	um tiro direto
un tackle glissé	um carrinho	une passe en profondeur	um passe adiante
un tir de volée	um chute aéreo	une passe longue	um passe longo
une passe courte latérale	um passe lateral		

### Tipos de chute

### Expressions

<b>Avant le match</b>	<b>Antes da partida</b>
Le tirage leur est favorable.	O empate é favorável a eles.
Une ambiance survoltée.	Uma atmosfera carregada.
Le match phare de la journée.	A grande partida do dia.
Un match à gros enjeu.	Uma partida com altas apostas.
Une équipe à craindre.	Um time para temer.
Ils ont des chances de gagner.	Eles têm uma boa chance de vencer.

### Expressões

Pendant le match

Durante o jogo

*Commentaires généraux*

*Comentários gerais*

Le coup d'envoi vient d'être donné.

A partida apenas começou.

Un stade plein à craquer.

Um estádio lotado.

Un début de partie animé.

Um começo de jogo emocionante.

Une entame difficile.

Um começo difícil.

Une belle occasion de gâchée.

Uma chance desperdiçada.

Un plongeon spectaculaire.

Um mergulho espetacular.

Une belle action.

Uma boa jogada.

Une mauvaise transmission.

Um passe ruim.

Un ballon mal dégagé.

Uma bola mal tirada.

Un cafouillage devant le but.

Uma confusão na frente do gol.

La tension monte encore d'un cran.

A tensão sobe um pouco mais.

Il pleut des cartons jaunes.

Está chovendo cartões amarelos.

Quelques bons enchaînements.

Algumas jogadas boas.

Les occasions se font rares.

As chances estão ficando escassas.

L'occasion d'égaliser.

A chance de empatar.

Derrière toi !

Atrás de você!

Vas-y, centre !

Chuta pra área!

*Commenter les actions des joueurs*

*Comentando as ações dos jogadores*

Il se faufile sans la défense.

Ele dribla a defesa.

Il parvient à frapper, mais il est contré.

Ele consegue chutar, mas é bloqueado.

Il contrôle de la poitrine.

Ele controla a bola no peito.

Il est démarqué dans la surface.

Ele não está marcado na grande área.

Il rentre dans la surface.

Ele entra de novo na área.

Il a une bonne frappe du pied gauche.

Ele tem uma boa esquerda.

Il est très rapide.

Ele tem um bom passo.

Il centre en hauteur.

Ele manda alto na trave.

Il tire le corner.

Ele cobra o escanteio.

Il renverse le jeu au second poteau.

Ele muda o jogo para o segundo pau.

Il se défait du marquage.

Ele foge da marcação.

Il est souvent en position de hors-jeu.

Ele sempre está impedido.

La défense tient le coup.

A defesa se segura.

L'équipe ressert l'écart.

O time diminui o espaço.

Ils ont tiré sur la latte.

Eles bateram na trave.

Ils sont dangereux en contre-attaque.

Eles são perigosos no contra-ataque.

Ils jouent bien de la tête.

Eles são bons no jogo aéreo.

Ils doivent concrétiser leurs actions.

Eles devem aproveitar as oportunidades.

*Commenter les actions du gardien*

*Comentando as ações do goleiro*

Très bel arrêt de la part du gardien.

Ele fez uma ótima defesa.

Le gardien sent le danger et sort.

O goleiro sente o perigo e chega na bola.

Le gardien a fait une boulette

O goleiro levou um frango.

La gardien est très sollicité.

O goleiro está sendo muito requisitado.

Le gardien ne parvient pas à maîtriser le ballon.

O goleiro não consegue controlar a bola.

*Commenter les actions de l'arbitre*

*Comentando as ações do árbitro*

L'arbitre annule un but.

O árbitro anula um gol.

L'arbitre ne dit rien.

O árbitro não diz nada.

L'arbitre suit la décision de son juge de touche.

O árbitro segue a decisão do bandeirinha.

L'arbitre assistant a levé son drapeau.

O bandeirinha levantou sua bandeira.

L'arbitre donne le coup de sifflet final.

O árbitro dá o apito final.

---

This work is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 3.0 Unported License (<http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>)

You are welcome to copy, distribute and use this guide as long as you mention the original source: <http://bab.la/>